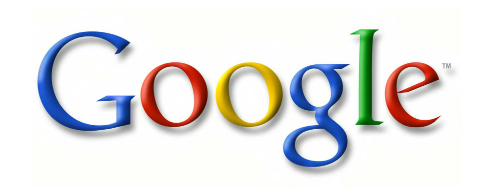




BIBLIOTHÈQUE
DE
BIBLIOGRAPHIES CRITIQUES
PUBLIÉE PAR LA
*SOCIÉTÉ DES ÉTUDES HISTORIQUES*

# FRANZ SCHUBERT

PAR

HENRI DE CURZON
docteur ès lettres
Archiviste des Archives nationales

PARIS
ANCIENNE LIBRAIRIE THORIN ET FILS
**ALBERT FONTEMOING, ÉDITEUR**
Libraire des Écoles Françaises d'Athènes et de Rome
du Collège de France, de l'École Normale Supérieure
et de la Société des Études historiques
4, RUE LE GOFF, 4

4

# *Bibliographie critique de Franz Schubert*

---

**SCHUBERT (Franz Peter)**, « un des plus grands musiciens de génie que l'Allemagne ait produits, le grand maître du *lied* et aussi l'un des meilleurs compositeurs de musique instrumentale » (H. Riemann, *Dictionnaire de musique*). Né dans un faubourg de Vienne, où son père était maître d'école, Himmelpfortgrund, le 31 janvier 1797 ; mort à Vienne, le 19 novembre 1828.

## I. — Œuvres

*Franz Schuberts Werke*, herausgegeben von Johannes Brahms, Ignaz Brüll, Anton Door, Jul. Epstein, J.-N. Fuchs, Jos. Gaensbacher, J. Hellmesberger, Eus. Mandyczewski. Leipzig, Breitkopf und Härtel, éd. 1888-1897, gr. in-4 (39 vol.)

Cette collection monumentale et définitive, achevée aujourd'hui, comprend vingt et une séries, selon les diverses productions de Schubert, d'ordre très varié : musique d'orchestre, musique de chambre, œuvres originales pour le piano, musique d'église, opéras et opéras-comiques, chœurs et *lieder*. Cette dernière série comprend à elle seule 603 numéros, en 10 volumes. Le supplément général (série 21) n'est pas encore paru.

Huit fascicules, signés des auteurs dont nous avons donné les noms plus haut, sont annexés à la collection comme *Revisionsberichte*, commentaires et monographies critiques des œuvres publiés. Celui que M. Eus. Mandyczewski a écrit sur les Lieder est de beaucoup le plus important.

Principales éditions antérieures, partielles : Holle (Wolfenbüttel), Cotta (Stuttgart), Spina, Diabelli, Schreiber (Wien), Senff, Breitkopf und Hartel, Hofmeister, Peters (Leipzig), Litolff (Braunschweig), etc. — Un assez grand nombre de traductions des *Lieder* ont paru en France, mais pour un très petit recueil choisi. Une seule était complète quand elle parut, et c'est la plus ancienne, celle de Bélangé, qui comprend 16 volumes in-8, chez Richault, édit. à Paris.



*Thematisches Verzeichniss der in Druck erschienenen Werke von Franz Schubert*, herausgegeben von O. Nottebohm. Wien, Fr. Schreiber, 1874, in-8.

Catalogue thématique de tout ce qu'on connaissait de Schubert en 1873, disposé sur le modèle du célèbre catalogue de Mozart, par Kœchel, c'est-à-dire comprenant, outre les premières mesures de chaque morceau, les indications essentielles d'origine, dates, manuscrits, etc., plus les éditions et arrangements (pour l'Allemagne). Plusieurs tables systématiques et alphabétiques terminent le volume, ainsi qu'une iconographie sommaire de Schubert.

## II. — Littérature

Mayrhofer (J.). *Erinnerungen an Franz Schubert.* Neues Archiv für Geschichte... Litteratur und Kunst. Wien (23 février 1829), in-8.

Premier écrit un peu important consacré à Schubert ; souvenirs et témoignages personnels, comme le suivant :

Bauernfeld. *Ueber Franz Schubert.* Wiener Zeitschrif fur Kunst... (juin 1829) (nº 69-71).

Le même écrivain publia encore plus tard d'autres articles sur Schubert, dans la *Freie Presse* (Wien), en avril 1869, et dans le *Signale* (Leipsig), en novembre 1869. — Le tout se retrouve dans ses œuvres complètes : *Gesammelte Schriften*, XII (Wien, 1873).

Schubert (Ferdinand). *Aus Schubert's Leben.* Neue Zeitschrift fnr Musik, 1839 (n. 33-36).

Document capital, souvenirs du frère aîné de Schubert.

Fetis (E.). *Biographie universelle des musiciens.* Paris, 1835-1844, 6 vol., et (2e édit.) 1860-1865, 8 vol. in-8; supplément, par A. Pougin. Paris, 1878-1880, 2 vol. in-8.

Schumann (Robert). *Gesammelte Schriften uber Musik und Musiker.* Leipsig, 1854, 3 vol. in-8.

Recueil célèbre composé par l'auteur, d'articles publiés par lui dans la *Neue Zeitschrift fur Musik* : il contient six études critiques sur des œuvres de Schubert, parues de 1835 à 1840. Celles-ci ont été traduites en français par Henri de Curzon, dans les volumes, R. Schumann, *Ecrits sur la musique et les musiciens* (Paris, Fischbacher, 1894-97, 2 vol. in-12).

NEUMANN. Die Componisten der neuern Zeit in Biographien geschildert (Heft XLV : *Franz Schubert*). Leipsig, 1855, in-8.

Bon travail d'ensemble.

REISSMANN (AUG.). *Das deutsche Lied, in seiner historischen Entwicklung.* Kassel, 1861, in-8.

KREISSLE VON HELLBORN (Dr HEINRICH). *Franz Schubert : eine biographische Skizze.* Wien, 1861, in-8.

Brochure intéressante, posant les premiers jalons de la grande monographie qui suit :

*Franz Schubert.* Wien, 1865, in-8. de 620 p. avec portrait.

Le plus étendu et encore le plus important et le plus utile à consulter des ouvrages consacrés à Schubert. L'auteur a reçu de première main tous les documents qu'il publie sur le maître et ses œuvres, notamment de très intéressantes lettres inédites ; il a connu et pratiqué les contemporains de Schubert et les écrivains dont on vient de citer les noms. En somme, c'est à cette source principale que tous les biographes récents ont successivement puisé. — Un catalogue chronologique de l'œuvre termine le volume.

Il a été publié à Londres, d'abord un abrégé ou résumé de ce livre, par WILBERFORCE (1866, 1 vol.); puis une traduction *in extenso*, par COLERIDGE, suivie d'un appendice par GROVE (1869, 2 vol.).

GLEICH (F.). *Characterbilder aus der neueren Geschichte der Tonkunst.* Leipzig, 1863, in-8.

Un de ces « portraits » est consacré à Schubert.

REISSMANN (AUG.). *Allgemeine Geschichte der Musik.* München, 1863, 3 vol. in-8. — *Grundriss der Musikgeschichte.* München, 1865, in-8.

A citer ici surtout parce que l'auteur est un de ceux qui ont le plus travaillé sur Schubert, depuis son ouvrage précédemment cité sur le *Lied* jusqu'à celui qui suit un peu plus loin.

OTTFRIED. *Schubert-Novellen : 6 Blatter aus dem Lieder-Kranze* des unsterblichen Meistersangers. 2e Aufl. Innsbruck, 1865, in-8.

SCHOLL (F.). *Reden zur Erinnerung an zwei Heroen im deutschen Liede : Fr. Schubert und L. Uhland.* Stuttgart, 1865, in-8.



BARBEDETTE (H.). *Fr. Schubert, sa vie, ses œuvres.* Paris, au Ménestrel, 1866, in-4°.

Premier travail français spécial : d'après Kreissle, où il puisé plusieurs lettres intéressantes, traduites aussi pour la première fois.

QUICHERAT (LOUIS). *Adolphe Nourrit, sa vie, son talent, son caractère.* Paris, Hachette, 1867, 3 vol. in-8 (t. II, p. 29-38).

C'est ce grand artiste (mort en 1836, un des plus éminents qui aient jamais paru sur la scène de l'Opéra) qui introduisit le premier les Lieder de Schubert en France. Quelques renseignements précieux ont été réunis ici sur ce point.

CLÉMENT (FÉLIX). *Les Musiciens célèbres.* Paris, Hachette, 1868, in-8 (notice, p. 455-467, avec portr.). Nouvelle édition en 1873.

D'après le travail de Barbedette, dont il reproduit plusieurs lettres.

HANSLICK (ED.). *Geschichte des Concertwesens in Wien.* Wien, 1869, in-8 (p. 283 et suiv.).

Documents sur l'exécution des œuvres de Schubert.

GUMPRECHT (OTTO). *Musikalische Characterbilder.* Leipzig, 1869, in-8 (notice, p. 1-67).

AUDLEY (Mme A.). *Franz Schubert, sa vie et ses œuvres.* Paris, Didier, 1871, in-12.

Précédé d'un travail paru dans le *Correspondant,* les 25 mai et 25 août 1869 et 25 janvier 1870.

POHL (E.-F.). *Die Gesellschaft der Musikfreunde des Oesterreichisches Kaiserstadtes und ihr Conservatorium.* Wien, 1871, in-8.

Encore des documents sur l'exécution des œuvres de Schubert à Vienne.

RISSÉ (JOS.). *Franz Schubert und seine Lieder ; Studien : I. Müllerlieder; II. Goethe-lieder.* Hannover, 1872, in-8.

Étude dont le genre spécial est à rapprocher de celle d'Ad. Jullien citée plus loin.

ELLA (J.). *Musical sketches abroad and at home.* London, 1873, in-8.

REISSMANN (AUG.). *Franz Schubert, sein Leben, und seine Werke.* Berlin, 1873, in-8 de 350, avec port. et fac-similés.

L'étude la plus musicale et technique qui ait été écrite sur Schubert. Complément de celui de Kreissle (plus spécialement bibliographique),



dont Reissmann s'écarte volontairement, le volume est rempli de citations musicales et suivi de diverses pages inédites et de fac-simile d'autographes, avee un catalogue chronologique de l'œuvre. On a vu que l'auteur en préparait les éléments dès avant 1861.

MARA (LA). *Musikalische Studienkopfe.* Leipzig, 1874, in-8 (p. 77 à 131).

Souvenirs personnels de la célèbre cantatrice.

WURZBACH (Dr C. VON). *Biographisches Lexicon des Kaiserthums Oesterreich* (XXXII). Wien, 1876, in-8 (*Franz Schubert*, p. 30-110).

Monographie importante, comportant, dans des divisions spéciales, la vie de Schubert, le classement raisonné de ses compositions, la liste des poètes qui l'ont mis en musique, des détails sur ses manuscrits, ses lettres, son tombeau, les fêtes célébrées en son honneur et une iconographie sommaire.

JULLIEN (ADOLPHE). *Goethe et la musique : ses jugements, son influence, les œuvres qu'il a inspirées.* Paris, Fischbacher. 1880, in-8.

Les œuvres de Schubert écrites sur Faust, Mignon et les nombreuses poésies de Goethe y sont analysées et appréciées avec soin. L'origine de cette étude très intéressante est une suite d'articles parus dans la *Revue* et *Gazette musicale.*

NIGGLI (A.). *Musikalische Vortrage*, nº 15 : *Schubert.* Leipzig, Breitkopf und Hartel, 1880, in-8 (autre notice : *Musikerbiographien*, t. X, Leipzig, Collection Reclam, 1 vol. in-32).

Très bonne étude, fort appréciée en Allemagne.

FROST (H.-F.). *The great musicians* (ed by F. Hueffer). IV. *Schubert.* London, 1881, in-12.

GROVE (G.). *A dictionary of music and musicians.* London, 1879-1889, 4 vol. in-8 (III (1883). *Schubert*, p. 319-282, soit 128 colonnes.

Monographie extrêmement soignée, due à Grove même, qui a mis à profit tous les travaux précédents, avec une netteté et une information remarquables. C'est, jusqu'à présent, ce qu'on peut consulter de plus complet sur Schubert, d'autant que la notice est suivie d'un tableau général et très commode de toutes les œuvres, avec l'indication des dates, de la publication ou du manuscrit, etc.



FRIEDLANDER (Dr Max). *Beitrage zur Biographie Franz Schubert's* (Inaug. Dissert. Rostock). Berlin, 1889, in-8.

Cette brochure contient des corrections et additions au catalogue de Nottebohm, avec des détails nouveaux sur les manuscrits de Schubert conservés en Allemagne et en Autriche chez des particuliers, et quelques lettres inédites. Le même auteur prépare en ce moment un travail développé sur Schubert, qui sera, dit-on, capital. Il sera en tous cas le premier qui ait pu prendre pour base une édition à peu près complète des œuvres du maître.

SCHNERICH (A.). *Der Messen-Typus von Haydn bis Schubert... mit einem thematischen Verzeichniss.* Wien, 1892, in-8.

*Schubert-Ausstellung der k. k. Reichshaupt und Residenzstadt Wien.* Wien, 1897, in-12 avec reproductions.

C'est le catalogue illustré de l'exposition spéciale destinée à célébrer le centenaire de Schubert à Vienne Il restera surtout comme un essai d'iconographie de tous ceux qui, de près ou de loin, ont touché à Schubert, amis, critiques, interprètes, etc. On y compte 455 portraits, de tous genres, avec l'indication de leur provenance.

WEINGARTNER (F.) — *Die Symphonie nach Beethoven. Ein vortrag.* Berlin, 1898, in-12.

CURZON (HENRI DE). *Les Lieder de Franz Schubert*, esquisse critique, suivie du catalogue chronologique et raisonné des Lieder. Paris, Fischbacher, 1899, in-12, av. portrait.

Étude qui a pour base la grande édition des *Lieder*, de Breitkopf et Hartel, utilisée ainsi pour la première fois dans son ensemble. —

*
* *

On peut encore consulter avec intérêt, dans diverses revues spéciales, les études et articles suivants consacrés à Schubert et à ses œuvres :

*Wiener Zeitschrift für Kunst*, 1828, 25 novembre : article de Zedlitz.

*Wiener Theater-Zeitung*, 1828, 27 décembre : article de Blahetka.

*Bauerle's Wiener Theaterzeitung*, 1831, 3 mai : article de A. Schindler.



*Gazette musicale* (Paris), 1837, 15 janvier : article d'Er. Legouvé; — 1838, 14 octobre : article de H. Panofka.

*Niederrheinische Musikzeitung*, 1857 : article de Schindler.

*Das Vaterland* (Wien), 1861, n° 56-57 : « F. Schubert in Wien. »

*Bayerisches Zeitung* (Munchen), 1863, n° 45 : « Schwind und Schubert. »

*Contemporary Review* (London), 1866 : « Schubert and Chopin », article de H.-R. Haweis.

*Musical Record* (London), 1871 : article d'E. Prout.

*Concordia* (London), 1875 : article d'E. Prout.

*Edinburgh review* : 1884 (p. 475) : « Schubert, Chopin and Liszt. »

*Vierteljahrschrift fur Musik-Wissenschaft* (Leipzig), 1886, p. 380; 1887, p. 122; 1888, p. 151, 491; 1889, p. 349, 612; 1893, p. 166 : articles spéciaux sur les œuvres de Schubert : lieder, messes, chœurs, ballades, etc.

*Anthropologische Gesellschaft in Wien*, 1888, n^os^ 4-6 (Anhang) : article de C. Toldt et A. Weisbach sur les ossements de Schubert et leur translation, avec planches.

Paris, le 3 novembre 1899.

MACON, PROTAT FRÈRES, IMPRIMEURS.

